F

SOMMAIRE

AVANT D'UTILISER LE RÉFRIGÉRATEUR PAGE 15

CONSEILS POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT PAGE 15

PRÉCAUTIONS ET RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES PAGE 16

COMMENT FAIRE FONCTIONNER LE COMPARTIMENT RÉFRIGÉRATEUR PAGE 17

COMMENT UTILISER LE COMPARTIMENT FRAÎCHEUR PAGE 19

COMMENT UTILISER LE COMPARTIMENT CONGÉLATEUR PAGE 20

COMMENT DÉGIVRER L'APPAREIL PAGE 21

NETTOYAGE ET ENTRETIEN PAGE 22

DIAGNOSTIC RAPIDE PAGE 22

SERVICE PAGE 24

INSTALLATION PAGE 24

SERVICE APRÈS-VENTE PAGE 36

AVANT D'UTILISER LE RÉFRIGÉRATEUR

L'appareil que vous venez d'acheter est exclusivement réservé à un usage ménager.

Le **compartiment** permet la production de glaçons, la conservation d'aliments surgelés et congelés et la congélation d'aliments frais et cuits, **le dégivrage est manuel.**
Le **compartiment réfrigérateur** permet la conservation d'aliments frais et de boissons, le **dégivrage est automatique.**

Pour utiliser au mieux votre appareil, nous vous invitons à lire attentivement les instructions relatives à son utilisation, dans lesquelles vous trouverez la description de votre appareil et des conseils utiles sur la conservation des aliments.

Conservez ce livret pour toute consultation future.

1. Après avoir déballé l'appareil, assurez-vous que la porte ferme parfaitement.
   Tout dommage éventuel devra être signalé au Revendeur dans un délai de 24 heures.
2. **Nous vous conseillons d'attendre au moins deux heures avant de mettre l'appareil en service afin que le circuit réfrigérant soit efficace.**
3. Assurez-vous que l'installation et le branchement électrique ont été réalisés par un technicien qualifié, suivant les instructions du fabricant et conformément aux normes locales en vigueur.

CONSEILS POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

1. Emballage

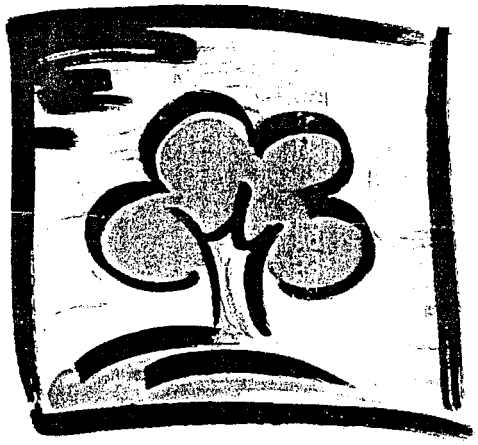
L'emballage est recyclable à 100% et porte le symbole du recyclage. Pour la mise au rebut, suivez les réglementations locales en vigueur.

Les matériaux d'emballage (sachets en plastique, éléments en polystyrène, etc.) doivent être tenus hors de portée des enfants, car ils constituent une source potentielle de danger.

2. Appareil

Cet appareil a été fabriqué avec des matériaux recyclables. Pour la mise au rebut, respectez les normes relatives à l'élimination des déchets en vigueur dans le pays d'installation.

Avant la mise au rebut, rendez-le inutilisable en sectionnant le câble électrique d'alimentation. Ne le jetez pas dans la nature, mais remettez-le à un centre de collecte spécialisé qui procédera à la récupération des gaz réfrigérants.



Information :

Cet appareil est sans CFC et sans HCFC (le circuit de réfrigération contient du R600a - Isobutane) Pour plus de détails, voir la plaque signalétique placée sur l'appareil.

L'isobutane est un gaz naturel qui est sans danger pour l'environnement, mais inflammable. Il est donc indispensable de s'assurer que les tuyaux du circuit de réfrigération sont en parfait état.

PRÉCAUTIONS ET RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES

- N'utilisez le **compartiment réfrigérateur** que pour la conservation d'aliments frais et le **compartiment** que pour la production de glaçons, la conservation d'aliments surgelés et la congélation d'aliments frais.
- Veillez à ne pas couvrir ou obturer les grilles de ventilation de l'appareil.
- N'introduisez pas de récipients en verre contenant des liquides dans le compartiment , car ils pourraient exploser.
- Ne mangez pas les glaçons ou les glaces immédiatement après les avoir sortis du compartiment , car ils pourraient causer des brûlures dues au froid.
- Pour éviter tout risque d'étouffement et d'emprisonnement, interdisez aux enfants de jouer ou de se cacher dans l'appareil.
- Débranchez toujours le cordon d'alimentation ou coupez le courant avant d'intervenir sur l'appareil pour son entretien ou nettoyage.
- Le cordon d'alimentation doit être remplacé exclusivement par un technicien agréé.

STOCKAGE DES DENRÉES DANS LES RÉFRIGÉRATEURS ET RÈGLES D'HYGIÈNE ALIMENTAIRE

La consommation croissante de plats préparés et d'autres aliments fragiles, sensibles en particulier au non-respect de la chaîne du froid 1), rend nécessaire une meilleure maîtrise de la température de transport et de stockage de ces produits.

À la maison, le bon usage du réfrigérateur et le respect de règles d'hygiène rigoureuses contribueront de façon significative et efficace à l'amélioration de la conservation des aliments.

MAÎTRISE DE LA TEMPÉRATURE

Stocker les aliments les plus sensibles dans la zone la plus froide de l'appareil, conformément aux indications figurant dans cette notice.

Attendre le complet refroidissement des préparations avant de les stocker

(exemple : soupe).

Limiter le nombre d'ouvertures de la porte.

Positionner la commande de réglage du thermostat de façon à obtenir une température plus basse. Ce réglage doit se faire progressivement afin de ne pas provoquer le gel des denrées.
La mesure de la température d'une zone, clayette par exemple, peut se faire au moyen d'un thermomètre placé, dès le départ, dans un récipient rempli d'eau (verre). Pour être fidèle et représentative de ce qui se passe à l'intérieur de l'appareil, la lecture de la température doit être faite après quelques heures de stabilisation de l'ensemble, par exemple le matin à la première ouverture de la porte.

RESPECT DES RÈGLES D'HYGIÈNE ALIMENTAIRE

Retirer les emballages du commerce avant de placer les aliments dans le réfrigérateur (exemple : emballages des packs de yaourts).

Emballer systématiquement la nourriture pour éviter que les denrées ne se contaminent mutuellement.

Disposer les aliments de telle sorte que l'air puisse circuler librement tout autour.

Consulter la notice d'utilisation de l'appareil en toutes circonstances et en particulier pour les conseils d'entretien.

Nettoyer fréquemment l'intérieur du réfrigérateur en utilisant un produit d'entretien sans effet oxydant sur les parties métalliques.

***

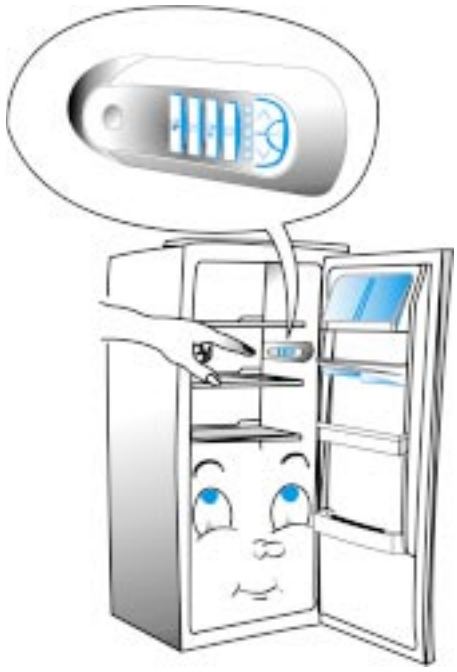
1) Chaîne du froid : maintien sans rupture de la température requise d'un produit, depuis sa préparation et son conditionnement jusqu'à son utilisation par le consommateur.

Déclaration de conformité

- Cet appareil est destiné à être mis en contact avec des denrées alimentaires et est conforme au D.L. 108 du 25.01.1992 (Directive Européenne 89/109/CEE).

COMMENT FAIRE FONCTIONNER LE COMPARTIMENT RÉFRIGÉRATEUR

Mise en service de l'appareil



1. Branchez l'appareil.
2. L'introduction de la fiche dans la prise de courant provoque le clignotement du voyant rouge **F**) 🔔 associé à un signal sonore. Cela indique que les températures des compartiments ne sont pas adaptées à la conservation.
3. Appuyez sur la touche avec voyant rouge (**F**) 🔔 pour arrêter l'alarme sonore.
4. L'appareil est allumé, le compartiment **"Fraîcheur"** est en service (touche (**G**) allumée). La température du compartiment réfrigérateur est pré-réglée en usine sur 5°C.

Si la porte reste ouverte pendant plus de 2 minutes, l'alarme porte ouverte se déclenche. Appuyez à nouveau sur la touche (F) 🔔 pour l'éteindre (voir paragraphe "Alarme porte réfrigérateur ouverte" à ce chapitre).

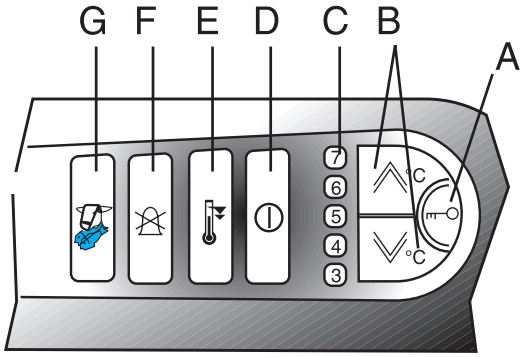
Réglage de la température du compartiment réfrigérateur

Il est possible de régler la température à l'intérieur du compartiment Réfrigérateur en intervenant de la façon suivante :

- appuyez sur la touche (**B**) ⩓ °C pour sélectionner des températures plus élevées;
- appuyez sur la touche (**B**) ⩔ °C pour sélectionner des températures plus basses.

Remarque :

La température ambiante, la fréquence d'ouverture de la porte, l'introduction d'aliments chauds et la position de l'appareil peuvent influer sur la température intérieure du réfrigérateur qui peut être différente de celle qui est indiquée sur le panneau.



Arrêt de l'appareil

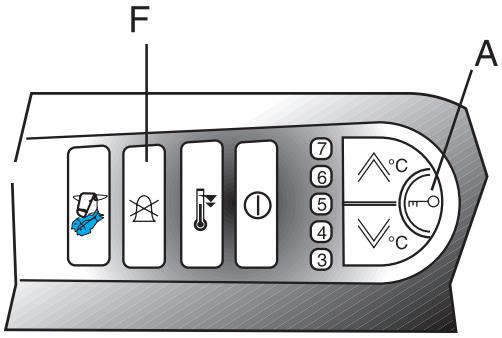
Si vous prévoyez ne pas utiliser votre appareil pendant une longue période, il est possible d'en interrompre le fonctionnement en appuyant sur la touche (**D**). L'appareil s'arrête mais reste sous tension. L'éclairage intérieur ainsi que tous les voyants des touches sont éteints, sauf le voyant rouge associé à la touche (**D**). Pour remettre l'appareil en marche, appuyez à nouveau sur la touche (**D**).

Le dégivrage du compartiment réfrigérateur est entièrement automatique.

COMMENT FAIRE FONCTIONNER LE COMPARTIMENT RÉFRIGÉRATEUR

Alarme porte réfrigérateur ouverte

L'appareil est en mesure de vous avertir si la porte est accidentellement restée ouverte. Dans ce cas, un signal sonore est émis, accompagné du clignotement du voyant rouge d'alarme associé à la touche (**F**) et à l'éclairage intérieur intermittent. L'alarme se déclenche dès que l'ouverture de la porte dépasse la durée de 2 minutes, et elle s'arrête dès que la porte est refermée. En cas de nécessité de laisser la porte ouverte pendant plus de 2 minutes, il est possible d'arrêter l'alarme en appuyant sur la touche (**F**); l'alarme se redéclenchera 2 minutes plus tard si la porte reste encore ouverte.



Blocage du clavier

Afin d'éviter des sélections accidentelles (touches enfoncées au contact de paquets et/ou d'aliments, ou par des enfants), vous pouvez bloquer le clavier en appuyant sur la touche (**A**) pendant 3 secondes.
Un signal sonore et l'allumage de la touche indiquent que le blocage a été effectué. La touche reste allumée tant que cette condition subsiste. Lorsque le clavier est bloqué, il n'est possible de modifier aucune sélection. Si, dans cette condition, une touche quelconque est enfoncée, un signal sonore et le clignotement de la touche indiqueront la présence du blocage.

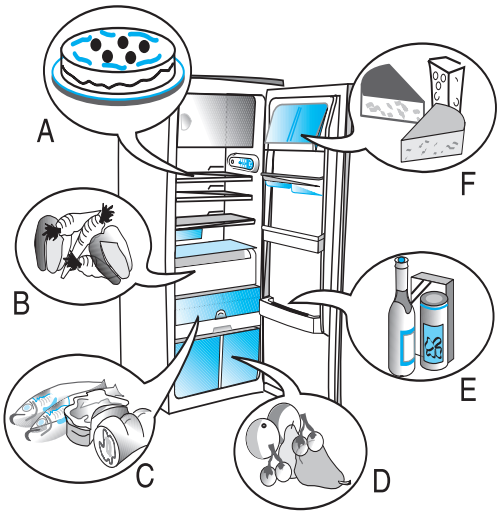
Remarque : La touche (**F**) est exclue du blocage du clavier.

Pour débloquer le clavier, appuyez sur la touche (**A**) pendant 3 secondes, jusqu'à ce que le voyant s'éteigne.

Conservation des aliments dans le compartiment réfrigérateur

Ranger les aliments comme le montre la figure :

A Aliments cuits
B Légumes
C Poissons, viandes
D Fruits et légumes
E Bouteilles
F Fromages



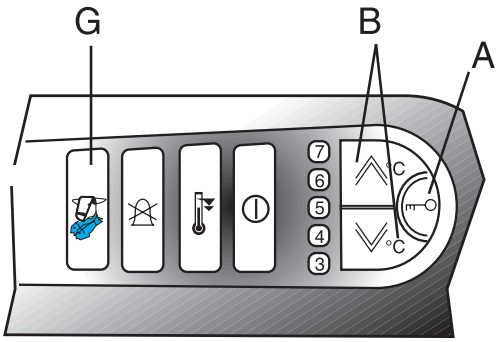
Remarques :

- L'espace entre les clayettes et la paroi arrière du réfrigérateur permet à l'air de circuler librement.
- Ne disposez pas les aliments en contact direct avec la paroi arrière du compartiment réfrigérateur.
- Ne placez pas d'aliments encore chauds dans le réfrigérateur.
- Conservez les liquides dans des récipients fermés.

Attention :
La conservation de légumes à haute teneur en eau peut provoquer la formation de condensation sur les plaques en verre; ceci ne nuit en rien au bon fonctionnement de l'appareil.

COMMENT UTILISER LE COMPARTIMENT FRAÎCHEUR

L'appareil est muni d'un compartiment "gourmet fresh" spécialement conçu pour garantir la conservation de la **Viande et du Poisson**.
Pour cette raison, la température à l'intérieur du compartiment est d'environ 3 à 5° C moins élevée que dans le reste du compartiment réfrigérateur.
Cela permet d'allonger considérablement la période de conservation des aliments frais (viande et poisson) sans devoir les congeler et sans altérer leurs valeurs nutritionnelles et leur fraîcheur d'origine.
Il est déconseillé d'introduire fruits et légumes dans ce compartiment, car la température peut descendre en-dessous de 0° C et l'eau contenue dans les aliments pourrait se transformer en glace.



Indicateur de température

- La température à l'intérieur du compartiment Fraîcheur "gourmet fresh" est signalée par un indicateur situé sur la visière du compartiment (fig.1).
- La température idéale pour la conservation de la viande et du poisson se trouve entre les deux repères de la partie supérieure.
- La température à l'intérieur du compartiment met environ une heure avant de se stabiliser.

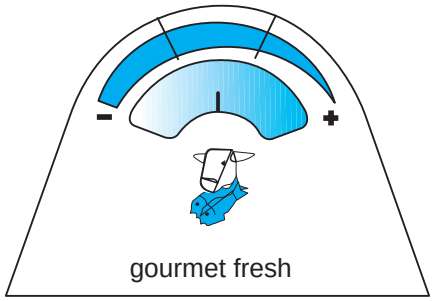


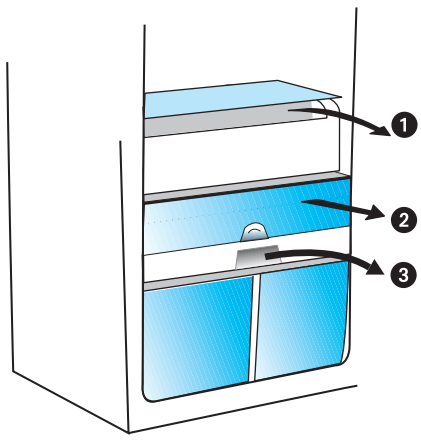
Fig. 1

Attention :
La température du compartiment Fraîcheur "gourmet fresh" est liée à la température du compartiment réfrigérateur. Par conséquent, si l'indicateur de température du compartiment est dans le secteur ▬ intervenez sur le bouton :
(**B**) ⩓°C pour faire monter la température du réfrigérateur ou pour la baisser,
(**B**) ⩔°C si le repère est dans le secteur ✚ .
On obtiendra ainsi la correction de la température du compartiment Fraîcheur.

Retrait du compartiment "gourmet fresh"

Pour utiliser le réfrigérateur sans le compartiment **Fraîcheur**, procédez de la façon suivante :

1. Retirez le bac à fruits et légumes.
2. Retirez le couvercle du bac **Fraîcheur.**
3. Retirez le bac **Fraîcheur.**
4. Appuyez sur la touche (**G**) pendant 3 secondes; le voyant de la touche s'éteint.



Pour réinstaller le compartiment **Fraîcheur,** effectuez les opérations suivantes :

1. Replacez le bac **Fraîcheur.**
2. Replacez le couvercle du bac **Fraîcheur.**
3. Replacez le bac à fruits et légumes.
4. Appuyez sur la touche (**G**) pendant 3 secondes; le voyant s'allume.

COMMENT UTILISER LE COMPARTIMENT CONGÉLATEUR

Le compartiment congélateur est du type , il permet également de congeler les aliments frais.
La quantité d'aliments frais qu'il est possible de congeler en 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique.

Congélation des aliments frais

- Appuyez sur la touche de congélation **(E);** le voyant lumineux jaune s'allume et reste allumé pendant toute la période de congélation.
- Placez les aliments à congeler sur la grille (fig. 1), en laissant suffisamment d'espace autour des paquets pour permettre à l'air de circuler librement et en évitant qu'ils entrent en contact avec les produits déjà surgelés.
- La congélation est terminée après environ 24 h, la fonction se désactive automatiquement et le voyant jaune **(E)** s'éteint.
  Il est possible d'interrompre la fonction en appuyant encore une fois sur le bouton **(E).**

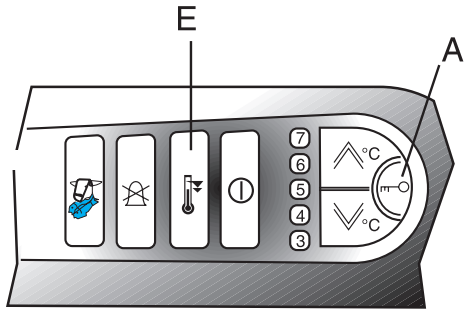
Important

- Avant d'être introduits dans l'appareil, les aliments doivent être enveloppés dans des feuilles de papier aluminium, une pellicule transparente, des emballages imperméables en plastique, des récipients de polyéthylène à couvercle, des récipients adaptés à la congélation des aliments

Pour les périodes de conservation (en mois) des aliments frais congelés, respectez les indications du tableau ci-contre.

Au moment de l'achat d'aliments surgelés :

- Assurez-vous que l'emballage ou le paquet sont intacts, car l'aliment peut se détériorer. Si un paquet est gonflé ou s'il présente des taches d'humidité, il n'a pas été conservé dans les conditions optimales et il peut avoir subi un début de décongélation.
- Achetez les aliments surgelés en dernier et utilisez des sacs isothermes pour leur transport.
- En rentrant chez vous, mettez immédiatement les aliments surgelés dans le compartiment basse température .
- Ne recongelez pas les aliments partiellement décongelés mais consommez-les dans un délai de 24 heures.
- Évitez ou réduisez au minimum les variations de température. Respectez la date de péremption indiquée sur l'emballage.
- Suivez toujours les instructions figurant sur l'emballage pour la conservation des aliments congelés.



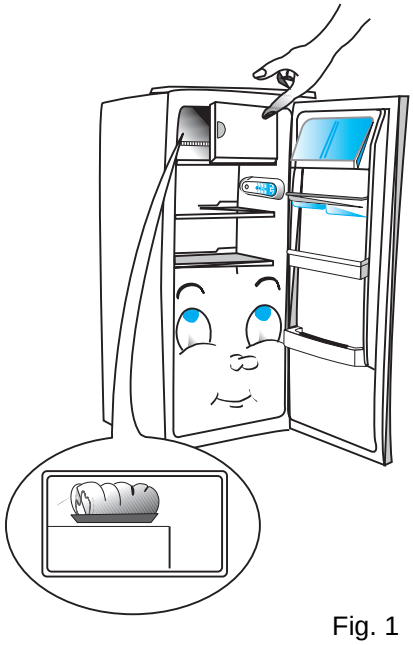


Fig. 1

MOIS	ALIMENTS
2-3	
4-6	
6-8	
10-12	

COMMENT UTILISER LE COMPARTIMENT CONGÉLATEUR

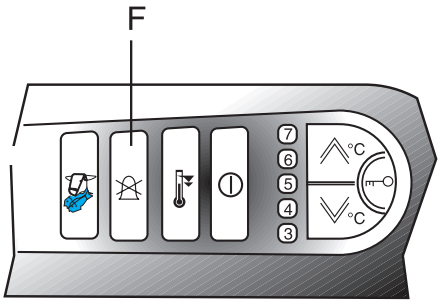
Production de glaçons

- Remplissez le bac à glaçons aux 2/3 et placez-le dans le compartiment basse température .
- Si le bac est collé au fond du compartiment , n'utilisez pas d'objets pointus ou tranchants pour le décoller.
- Pour sortir plus facilement les glaçons du bac, pliez légèrement ce dernier.

Alarme coupure de courant d'alimentation

Elle s'active automatiquement à la suite d'une coupure de courant prolongée susceptible de faire monter la température des compartiments à des valeurs auxquelles la conservation des aliments n'est pas garantie. Dans ce cas, l'alarme sonore se déclenche, accompagnée du clignotement du voyant rouge associé à la touche **(F).**

En présence de cette anomalie, il est nécessaire d'évaluer l'état de conservation des aliments qui se trouvent dans les compartiments réfrigérateur et congélateur avant de les utiliser. Il est possible d'arrêter l'alarme en appuyant sur la touche **(F).** Les sélections et les conditions de fonctionnement préalablement réglées sont automatiquement rétablies après la coupure de courant.



COMMENT DÉGIVRER L'APPAREIL

Avant de procéder au dégivrage, retirez la fiche de la prise de courant ou débranchez l'appareil du secteur.

Le dégivrage du compartiment réfrigérateur est entièrement automatique.

La présence périodique de petites gouttes d'eau sur la paroi arrière, à l'intérieur du compartiment réfrigérateur, indique qu'un dégivrage automatique est en cours. L'eau de dégivrage est amenée automatiquement à travers un orifice d'évacuation puis recueillie dans un récipient où elle s'évapore.

Nettoyez régulièrement l'orifice d'évacuation de l'eau de dégivrage en utilisant l'outil fourni avec l'appareil, pour garantir une évacuation constante et libre.

Dégivrage du compartiment

Nous conseillons de dégivrer le compartiment 1 ou 2 fois par an ou lorsque la quantité de givre est excessive.

La formation de givre est un phénomène normal. La quantité et la rapidité de formation du givre varient en fonction des conditions ambiantes et de la fréquence d'ouverture de la porte du congélateur. L'accumulation de givre dans le haut du compartiment est normale et n'a aucune influence sur le bon fonctionnement de l'appareil.

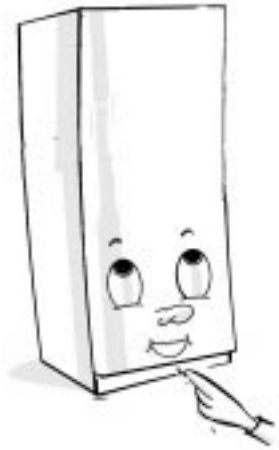
Il est conseillé de dégivrer quand les réserves sont peu abondantes.

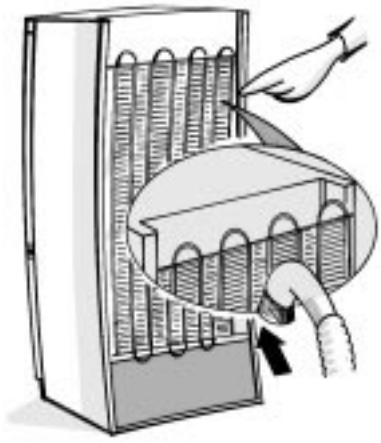
- Ouvrez la porte et retirez tous les aliments. Placez-les dans un endroit très frais ou dans un sac isotherme.
- Laissez la porte du congélateur ouverte pour faire fondre le givre.
- Nettoyez l'intérieur avec une éponge imbibée d'eau tiède et/ou de détergent neutre. N'utilisez aucun produit abrasif.
- Rincez et séchez soigneusement.
- Rangez les aliments dans le congélateur.
- Fermez la porte.
- Rebranchez l'appareil et mettez-le en marche en suivant les instructions fournies au chapitre "Comment faire fonctionner le compartiment réfrigérateur". Les réglages et les sélections présents avant l'arrêt de l'appareil seront rétablis.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant d'effectuer toute opération d'entretien ou de nettoyage, retirez la fiche de la prise de courant ou débranchez l'appareil du secteur.

- Nettoyez périodiquement le compartiment réfrigérateur avec une éponge imbibée d'une solution d'eau tiède et/ou de détergent neutre. Rincez et essuyez avec un chiffon doux. **N'utilisez pas de substances abrasives.**
- Pour laver les cloisons internes, ne les immergez pas dans l'eau. Nettoyez-les avec une éponge légèrement humide.
- Nettoyez l'intérieur du compartiment congélateur pendant le dégivrage.
- Nettoyez périodiquement les grilles de ventilation et le condenseur situé à l'arrière de l'appareil en utilisant un aspirateur ou une brosse.
- Nettoyez l'extérieur avec un chiffon doux imbibé d'eau. N'utilisez ni détergents abrasifs ni éponges métalliques, ni détachants (ex. dissolvant, trichloréthylène), ni vinaigre.





En cas d'absence prolongée

1. Videz complètement le réfrigérateur.
2. Débranchez l'appareil.
3. Dégivrez et nettoyez l'intérieur de l'appareil.
4. Nettoyez l'appareil.
5. Pour éviter la formation de moisissures, de mauvaises odeurs ou d'oxydation, les portes de l'appareil doivent rester ouvertes lorsque celui-ci n'est pas en service.

DIAGNOSTIC RAPIDE

1. **L'appareil ne fonctionne pas.**
- Y a-t-il une coupure de courant?
- La fiche est-elle correctement introduite dans la prise de courant?
- L'interrupteur bipolaire général est-il enclenché?
- Le fusible n'a-t-il pas grillé?
- Le cordon d'alimentation est-il coupé?

2. **La température à l'intérieur des compartiments n'est pas assez froide.**
- Les portes ferment-elles correctement?
- L'appareil est-il installé près d'une source de chaleur?
- La circulation de l'air à travers les ouvertures de ventilation est-elle gênée?
- La touche (**G**) a été éteinte sans que le compartiment Fraîcheur ait été retiré.

3. **La température à l'intérieur du compartiment réfrigérateur est trop froide.**
- La touche (**G**) n'a pas été éteinte après que le compartiment Fraîcheur ait été retiré?

4. **Il y a de l'eau au fond du compartiment réfrigérateur.**
- La goulotte d'évacuation de l'eau de dégivrage est-elle bouchée?

5. **L'éclairage intérieur ne fonctionne pas.**

Contrôlez d'abord le point 1, puis :
- Débranchez l'appareil du secteur. Pour remplacer l'ampoule (25 W maximum), référez-vous aux instructions et au dessin de la fiche produit ci-jointe.

6. **Formation de givre excessive dans le compartiment .**
- La porte a-t-elle été fermée correctement?
- Des aliments empêchent-ils la fermeture de la porte?

DIAGNOSTIC RAPIDE

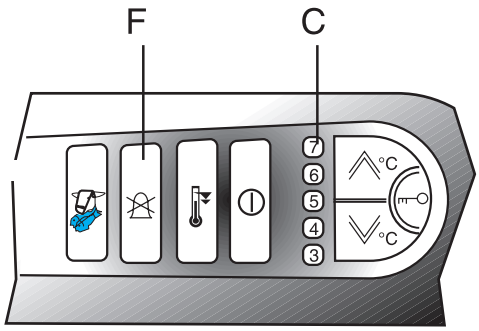
7. **L'alarme sonore est activée et le voyant rouge de la touche (F) clignote.**
   - Y a-t-il eu une coupure de courant prolongée? (voir “Comment utiliser le compartiment congélateur”).
8. **L'alarme sonore est-elle activée et les voyants de la touche (F) et de l'indicateur de température**

   3° + 7° C ou

   4° + 7° C ou

   5° + 7° C

   clignotent
   - Contactez le Service Après-Vente.
9. **L'alarme sonore est-elle activée et les voyants de la touche (F) et de l'indicateur de température 6° + 7° C clignotent.**
   - Des aliments chauds ont-ils été introduits récemment dans le réfrigérateur?
   - La porte a-t-elle été souvent ouverte en présence d'une température ambiante élevée?
   - Si oui, appuyez sur la touche (**F**).
   - Si l'anomalie se répète après que vous ayez appuyé sur la touche (**F**), contactez le Service Après-Vente.



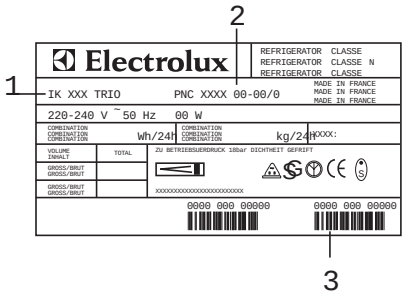
Remarques :

- En présence des conditions d'alarme indiquées aux points 8), 9) et 10), l'appareil parvient à garantir dans les compartiments des températures appropriées à la conservation des aliments.
  Dans ces conditions, aucun réglage ou sélection ne peuvent être effectués.
- **Les bruits de gargouillement et les bruits de détente provenant du circuit de réfrigération doivent être considérés comme normaux.**

SERVICE

Avant de contacter le Service Après-Vente :

1. Vérifier s'il n'est pas possible d'éliminer les pannes sans aide (voir “Diagnostic Rapide”).
2. Remettez l'appareil en marche pour vous assurer que l'inconvénient a été éliminé. Si l'inconvénient persiste, débranchez encore une fois l'appareil et répétez l'opération une heure plus tard.
3. Si le résultat est encore négatif, contactez le Service Après-Vente.
   Notez les indications suivantes que vous trouverez sur la plaque signalétique de votre appareil :
   - le type de panne
   - le modèle (1)
   - N° de produit (2)
   - Numéro de Série (3)
   - votre adresse complète
   - votre numéro de téléphone avec l'indicatif



INSTALLATION

- N'installez pas l'appareil près d'une source de chaleur. Les appareils installés dans un endroit chaud, exposé aux rayons directs du soleil ou près d'une source de chaleur (radiateur, cuisinière) consomment plus d'énergie (à éviter).
- Si cela n'est pas possible, respectez au moins les distances minimales suivantes :
  - 30 cm des cuisinières à charbon ou à mazout;
  - 3 cm des cuisinières électriques et/ou à gaz.
- Placez l'appareil dans un endroit sec et bien aéré. Mettez-le à niveau en réglant les pieds avant.
- Nettoyez l'intérieur
  (voir “Nettoyage et Entretien”).
- Montez les accessoires fournis.

Branchement électrique

- **Les branchements électriques doivent être conformes aux normes locales en vigueur.**
- La tension et la puissance sont indiquées sur la plaque signalétique située à l'intérieur de l'appareil.
- **La mise à la terre de l'appareil est obligatoire aux termes de la loi.**
  Le fabricant décline toute responsabilité pour tous dommages éventuels subis par des personnes, des animaux ou des biens, par suite de la non-observation des consignes mentionnées ci-dessus.
- Si la prise et la fiche ne sont pas du même type, faites-les remplacer par un technicien qualifié.
- N'utilisez pas d'adaptateurs, de rallonges ou de prises multiples.

Mise hors tension de l'appareil

Pour mettre l'appareil hors tension, débranchez son cordon d'alimentation ou actionnez l'interrupteur bipolaire installé en amont de la prise.